

# EL CORREO DE LA COSTA

BISEMANARIO DE INTERESES LOCALES QUE DIRIGE Y REDACTA

MIGUEL ANGEL CASAL

Tip. LA COSTENA

AÑO IV



PUNTARENAS, COSTA RICA, 18 DE NOVIEMBRE DE 1917



NÚM. 500

## Carrera es indio

Ignoro hasta qué punto es cierto lo que una vez me contaron acerca de una entrevista del Gral. Gerardo Barrios con los jefes del unionismo centroamericano, a poco de su visita al Presidente Carrera. Si alguna enseñanza cosecha el que sabe leer entre líneas, ello me servirá de galardón.

El Señor Capitán General acababa de regresar de Guatemala, en donde lo recibieron con manteles nuevos, y se dice que lo mandaron a encaminar hasta la frontera al són de una banda militar. La magnitud de los agasajos era el tópico de las conversaciones en El Salvador; algunos, como el Gral. Cabañas, a pesar del parentesco que lo unía a don Gerardo, se mantuvieron a prudente distancia, creyendo que éste se estaba pasando, con sus bagajes, a las filas del indio Carrera, y muy pocos se tomaron el trabajo de hacer la resolución de aquella cordialidad que a primera vista era enigmática porque la sangre de Morazán no se había secado aún en las manos de sus enemigos. Barrios tenía dotes de diplomático; había viajado fuera de Centro América, observaba a los hombres y tenía el "ojo vidente".

Además de Cabañas, que estaba receloso, el General Jerez, a guisa de moderno Ulises, construía y destruía sobre la arena de sus meditaciones la ideal Itaca, la ciudad en que Dios, la Unión y la Libertad custodiarían los intereses de los habitantes. Cabañas y Jerez fueron a saludar a su amigo el Capitán General, y era lógico que la conversación girase en torno del tema que los tenía locos de remate.

—Es el momento para que hagamos la Unión, dijo Barrios. Y no hay que perder tiempo.

Cabañas, aproximando su silla:

—Pero bien, Gerardo, y ¿de qué manera?

Jerez, conturbado por su melancolía:

—Y de qué manera?

Don Gerardo abandona su asiento y, levantándose, repone:

—No hay que perder tiempo, y hay un medio muy fácil. Propongamos a Carrera la Presidencia de Centro América; esto al indio le halagará mucho más que ser Presidente de Guatemala. Carrera es indio...

—¿Pero Carrera? ¿La Unión con Carrera, con el enemigo de Morazán? —respondió Cabañas.

—Con el indio Carrera, el Presidente vitalicio? —arguyó Jerez.

—El es el obstáculo—argumentó don Gerardo— y contando con él, que es lo seguro, nosotros estamos a la orden. Aun-

## El Agente de Policía de Paquera

Paquera, 12.

Me refiero al número de «El Correo de la Costa» en el cual se afirma que el motivo por el cual no fué remitido a Puntarenas el cadáver de Nazario Brenes, para los efectos del dictamen médico, fué la negligencia del Juez de Paz que en aquellos días por encontrarse en comisión oficial el Sr. Agente Principal de Policía, desempeñaba este cargo con carácter de interinidad.

Pero, si aquello es cierto, también es verdad que el Sr. Agente de Policía don Modesto Rojas, apenas llegó y tuvo conocimiento de lo que acontecía en Tambor, sin pérdida de tiempo, y allanando todas las dificultades que se le presentaron, se dirigió al lugar del suceso, hizo toda suerte de investigaciones y por último levantó la información correspondiente, como preliminar de la cual puso en la detención a un individuo sospechoso.

Me parece, pues, que son dignas de ser aplaudidas la energía y actividad de nuestro Agente Principal de Policía.

MEMO

## Vermicida Vegetal

Eficaz contra las lombrices, es de un efecto seguro e inofensivo a la salud de los niños. Miles de testimonios se podrían publicar de padres de familia, que han quedado maravillados de su grandioso efecto, por haberlo usado en sus hijos.

De venta al por mayor

En las boticas: Francesa, Oriental y Principal en San José.

EN PUNTARENAS en la Farmacia Universal de Manuel J. Grillo.

## LAXOCONFITES

del Dr. Richards. El único laxante que no irrita. Tratamiento ideal para indigestión crónica combinándolos con las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS

que lo hiciéramos Presidente vitalicio de la Unión, Carrera tiene que morir algún día y la Unión quedará consolidada para siempre.

No sé en qué terminó la plática, pero lo cierto es que Barrios no se pudo poner de acuerdo con sus amigos.

LUIS G. NUILA

## Remembranzas

12 de Noviembre de 1916

Es ésta una fecha inolvidable para mí. Fecha terriblemente trágica en la cual los habitantes de El Pozo—Cantón de Osa— fuimos víctimas de la catástrofe ocasionada por una inundación del río Térraba, inundación que arrastró seres humanos, casas y sembrados.

Eran como las 5 de la mañana cuando me levanté. Al pretender salir para dedicarme a las labores diarias, noté que la casa estaba inundada por completo y que ya el agua que la cubría tenía más de un metro de profundidad, sin esperanzas de bajar desde luego que seguía lloviendo con insistencia igual a la de los quince días anteriores.

Mis compañeros y yo subimos a la parte más elevada de la casa para salvarnos, pero el agua llegó hasta allá semejando en estos instantes un mar sin límites.

Aquí empezaron los momentos críticos para nosotros. Nos lanzamos al agua y fuimos arrastrados por ella como trescientas varas. Nos defendimos, nadando, de la madera que bajaba. Yo, sobre todo, hube de luchar con energía doble, pues debía salvar a la mujer que me acompañaba, la cual iba ya casi sin vida sobre la corriente.

Por fin la corriente nos dejó en una presa hecha de palos, en la cual durante largo rato descansamos. De pronto me di cuenta de que en ese lugar había una rama que colgaba hacia el agua. Esa fué nuestra salvación. Por esa rama subimos al árbol y en éste permanecimos durante tres días con sus noches, desnudos, con hambre y frío, bajo un aguacero torrencial.

Al frente teníamos la hacienda de don Víctor M. Mora. Este buen amigo tuvo la generosidad de auxiliarnos desde el primer instante. Pero, aunque deseaba salvarnos él personalmente en compañía de sus peones, cómo arriesgarse a emprender tal obra de salvamento sobre un pequeño bote que era lo único que tenía?

Exponiendo sus vidas, y pilotados por el noble y excelente amigo Sr. Mora, al fin llegaron al árbol en una de cuyas ramas permanecíamos casi desmayados. Nos condujeron a casa del Sr. Mora, en donde, mediante cuidados infinitos, nos devolvieron la vida, acto de generosidad que nunca llegaré a pagar suficientemente.

El 27 del mismo mes el Go-

## Nota editorial

# EN CASO SIMILAR

Encontramos la siguiente carta de la capital en «El Renacimiento», de Cartago:

“El problema de la moneda fraccionaria

Señor Director:

¿Cuál creará Ud. que es hoy el tema obligado de conversación entre hombres y entre mujeres, entre sabios y entre ignorantes, entre ricos y entre pobres, en salones y en cocinas?

Pasó el mes océano y Costa Rica dejó de estar ya bajo las ingles del cielo;

pasó el mes del Rosario, y todas las devotas y las de botines enfundaron sus idem;

pasó el mes de los grados, y con él el examen de un muchacho prodigio, Ricardo Fernández Peralta, que ha dejado boquiabiertos a todos los profesionales;

pasó la catástrofe del Cuartel Principal, y entró en el número de los misterios de que vamos atiborrando nuestra historia.

Y vino el mes de los Muertos y nadie se acuerda de ellos, ni La Información que todos los años publicaba sendos retratos y necrologías de los desaparecidos durante las 365 vueltas últimas del planeta.

¿Cuál es, pues, el tema que ocupa la atención de la capital? La escasez inexplicable de moneda fraccionaria. Mientras más sale, según afirman gacetas y gaceticillas, menos se la ve.

Pero como la necesidad va en progresión geométrica, se me ha ocurrido suplicarle, señor Director, trate Ud. en el siguiente número de su periódico sobre el resultado, positivo o negativo, que dió en Cartago la medida de los vales municipales, a fin de dar más luz a nuestros hombres de por acá, pues la verdad es que todos debemos ayudar a resolver el problema y conjurar así el mal.

SPONTE SUA

San José, 9 de Noviembre de 1917.



El Municipio de Puntarenas está en caso similar al de Cartago, a lo menos en cuanto a que nuestra Municipalidad también lanzó los consabidos vales; y por esto vamos también nosotros a decir aquí cuál ha sido el resultado comercial, en este litoral, de los vales municipales últimamente puestos en circulación a consecuencia de la escasez de moneda fraccionaria. No lo decimos hoy porque nos falta tiempo, pero desarrollaremos este tema en número venidero a fin de que, con vista de estos y aquellos datos, puedan en la capital atar el nuevo cabo.

## Manuel Solera Viquez

Abogado y Notario Público

Ha abierto Oficina en este Puerto frente al Hotel Europa.

— ENGLISH SPOKEN —

bierno envió dos gasolinas para que nos trasladáramos a Puntarenas. Eran más de cuarenta las familias damnificadas por esa inundación sin precedentes. En este puerto fuimos socorridos.

Muchas personas perecieron, entre ellas aquel buen amigo don Manuel Peña, correctísimo español.

Termino aquí mi relato, bosquejado a grandes rasgos, no sin rendir las gracias al Todopoderoso y haer los más fervientes votos porque jamás vuelva a ocurrir en aquella le-

jana región otra catástrofe semejante a la que acabo de describir.

Carlos Acuña P.

Puntarenas, Nov. de 1917.

“El Correo de la Costa”

PRECIO DE SUSCRIPCION, \$1.00 MENSUAL

SI NO LE GUSTA ESTE PERIÓDICO, DEVUÉLVALO INMEDIATAMENTE.

HOTEL ALVARADO

Propietarias—Las ALVARADO



# Fábrica de Refrescos de Napoleón SOTO J.

REFRESCOS DELICIOSOS. -- DE PUREZA ABSOLUTA

Despacho, frente a la Comandancia.

Agencia de la Cervecería TRAUBE

## EL HOGAR

### \* POLIZAS DE ECONOMIA, ACCIDENTE Y MUERTE \*

Por medio de pequeñas cuotas mensuales afianza un risueño porvenir, hace un seguro de vida y lleva un consuelo al tenedor de la póliza en caso de accidente

Los padres de familia encuentran en esta clase de pólizas la forma más práctica de fortalecer en sus hijos el hábito del ahorro, generador de grandes fortunas.

Mediante cuotas mensuales de **¢ 2.00, ¢ 5.00 o ¢ 10.00** adquiere usted una póliza de **¢ 200.00, ¢ 500.00 o ¢ 1.000.00**

Solicite instrucciones y prospectos a los Agentes señores:

Rafael París F., Puntarenas; Manuel J. Aguilar, Esparta; Rogelio Moraga, Miramar.

Esquina del Correo — Allos de la « Librería Lectura barata » — San José

## JOSE CHAN, LI & C<sup>ª</sup>. JUNTAS DE ABANGARES

Terminado el nuevo, amplio y hermoso edificio situado en el lugar primitivo, tengo el gusto de ofrecer a mis numerosos clientes **mercaderías frescas y baratas,**

desde el popular frejol hasta la aristocrática seda, al por mayor y menor. El mismo buen trato, iguales consideraciones en los precios y el vehemente deseo de estrechar aun más las relaciones comerciales y de afecto que he perseguido con afán.—OCTUBRE de 1917.

## Tack Hing Lung Co.

Almacén de abarrotes Importación directa

Gerente, GIL CON

Apartado No. 72.

Puntarenas.

Teléfono No. 30

## COMPANÍA NACIONAL DE SEGUROS

Contra Incendio

San José

LUIS CASALVOLONE

Agente en Puntarenas.

### Mande Usted

sus pedidos a la Tipografía

LA COSTEÑA

que es la mejor del pueror

### La Gran Circulación del Correo de la Costa

es para Usted, señor comerciante, una garantía de provecho en el ANUNCIO

TODO se le puede hacer a Ud. en la popular Tipografía

LA COSTEÑA

## Clase de Geografía e Historia

Entonces era yo Profesor en la Escuela Anexa al Instituto Nacional de Panamá, cuando el poeta Justo A. Facio dirigía aquel establecimiento público de educación. Como Director de la Escuela Anexa figuraba un señor Castro Meléndez, sujeto en extremo holgazán que se pasaba las horas escribiendo *litas* pedagógicas en un estilo difuso, confuso y otras cosas terminadas en *uso*, quizá porque las mencionadas *litas* sólo le servían para su *uso* particular.

En aquel establecimiento yo daba clase de todo, ya que no soy maestro de nada. Indudablemente, fui feliz durante aquella etapa de mi vida, porque si en la Enseñanza se conquistan las amarguras del desagrado, también en varias ocasiones se cosechan triunfos sobre el espíritu infantil.

Una mañana llegué tarde al Instituto y, al pasar por la Dirección, me llamó Castro Meléndez y me dijo:

—Hay que dar clase en el 5º Grado. El Profesor de ese grado no ha podido asistir hoy por razones de enfermedad. Vea Ud. cómo se las arregla.

Me presenté en el aula respectiva. Los muchachos estaban bostezando. Algunos conversaban en voz baja; otros permanecían en pie examinando un mapamundi. Tres o cuatro dibujaban muñecos en el pizarrón. Apenas me vieron entrar, cada cual ocupó su asiento en el orden más perfecto. Me dirigí al horario y leí: "De 7 30 a

8 20 a. m., Clase de Geografía e Historia."

—Bueno—me dije para mi capote,—ésta es una asignatura de mi agrado. Y dirigiéndome a un alumno, pregunté:

—¿Qué parte del mundo estudiáis últimamente?

—La América Central—me respondió,—y el Profesor, en la última clase, nos hablaba de la Unión.

—¡Oh, de la Unión centroamericana!—exclamé lleno de regocijo.—Y agregué para mis adentros: —¡Precioso tema para un discurso!

Y dando rienda suelta a mi fantasía comencé la clase de la siguiente manera:

—Sí; la Unión es necesaria para que esos pueblos sean fuertes y hagan sentir su poderío de águila en el concierto de las naciones. Una gota de agua se convierte en cieno al mezclarse con las putrefacciones de la tierra; pero el océano, inmensa lágrima al decir de un poeta, jamás en turbia sus ondas a pesar de que el fango lo circunda por doquiera. Las naciones deben ser águilas, porque si son canarios sucumben en el pico de las águilas. Las naciones deben ser mares, porque si son gotas van a terminar su camino en el seno de los mares. Durante las noches de luna nadie fija su vista en la estrella solitaria, pero todos admiran la blancura de las constelaciones. Italia es grande desde que Garibaldi consumó su obra. Un árbol

Oficinas y Bodegas "Pasaje Jiménez"

Sasso Hermanos

Teléfono 177 Ap. de Correos 186

SUCESORES de E. A. ROBLES & Co.  
SAN JOSÉ, C. R.

ESPECIALIDADES: — Tabaco Iztepeque, Sombreros de palma llamas y mexicanos, Harina de maíz, Confituras americanas, Cacao molido «SASSO» y otros artículos. — COMPRAMOS aceite de coco y cacao en grano.

## Dr. Justo Pastor López

MEDICO Y CIRUJANO

Radicado en Puntarenas

OFICINA

o — 150 varas al Sur del Muellecito — o



Toro de la hacienda de Sir Richard Cooper que ha ganado el primer premio en varias exposiciones

# Garrapaticida DE COOPER

EL MEJOR REMEDIO y el más barato para la destrucción de las *garrapatas* en el ganado vacuno, caballo, mular etc.

Es una cura excelente para la SARNA en el ganado vacuno y mata los PIOJOS

UNICOS FABRICANTES

WILLIAM COOPER & NEPHEWS

BERKHAMSTED - INGLATERRA

UNICOS DEPOSITOS EN COSTA RICA: Botica Francesa y Botica Oriental SAN JOSE



# Teodoro Roiz

## Fabricante de jabón y velas

El jabón blanco y amarillo de Marsella, que elabora esta Fábrica y que es tan recomendado en toda la República, no puede ser confundido con ningún otro de los elaborados en el país, pues está compuesto de los mejores materiales de aceite y sebo de carnero. Este es un producto que, sin exageración, pudiera ser vendido hasta en Inglaterra a precios elevados. En cada barra podrá ver el consumidor, como garantía, estampado el nombre del fabricante; y la mejor prueba de su superioridad sobre los otros lo constituye el hecho de que este jabón siempre es el que obtiene mejores precios. La caja de 20 barras pesa 42 libras. Este producto está de venta en todas partes.

## HOTEL EUROPA

-- Unico de primera clase en Puntarenas --  
 Administrado personalmente por su propietario  
**EMANUEL MOISO**

## Quong Tai Chong & Co.

Gerente - JACOBO SANCHEZ  
 Gran Almacén de Abarrotes, Tienda y Pulpería  
 Ventas al por mayor y al menudeo.  
 Apartado N° 17. PUNTARENAS Teléfono N° 27.  
 DIRECCION TELEGRÁFICA: "QUONG"

## Azúcar de Familia

LA MAS BARATA DE PLAZA. LA MAS PURA Y QUÍMICAMENTE PREPARADA EN EL INGENIO "EL TEMPISQUE".  
 LA VENDE SU AGENTE  
**Manuel Burgos**

## MAN CHONG SING

( JOSE CHEN APUY & Co.)  
 CASA FUNDADA EN 1888  
 ALMACÉN DE GÉNEROS Y ABARROTES  
 DEPÓSITO PERMANENTE DE MERCADERIAS QUE SON  
 CONSTANTEMENTE RENOVADAS  
 Dirección telegráfica: «Sing» — Puntarenas — Costa Rica.

## GRAN ASERRADERO A VAPOR

Existencia permanente de maderas de toda clase y medidas.  
 MAGNIFICA DESCASCARADORA DE ARROZ  
 Venta de afrocho de magnífica calidad, propio para alimento de animales.  
**PEDRO CANALE**

## SE VENDE

un mobiliario completo para una cafetería. Está instalado en una de las piezas del Mercado.  
**JOSÉ MELÉNDEZ M.**

## Inyección del Sultán

USADA CON MUCHO EXITO  
 CONTRA LAS GONORREAS, LAS CUALES  
 CURA EN OCHO DIAS  
 Se vende en todas las Boticas

que se alza altaneramente sobre el verdor de una campiña jamás podrá infundir el respeto que inspiran los bosques milenarios. Una paloma es bella, pero más bella es una bandada de palomas... ¿No lo creéis así? La América Central...

La puerta del aula abrióse bruscamente. En el umbral apareció la imponente figura del Rector del Instituto. Los alumnos se pusieron en pie apenas vieron a don Justo A. Facio. El Rector tomó asiento y me suplicó que continuara dictando en su presencia la clase de Geografía e Historia... Entonces dije a los alumnos:

—Pues bien; decíamos que la América Central es un territorio rico en minas de oro y plata, y que sus bosques producen gran variedad de maderas tan exquisitas como el cedro y el guayacán... ¿Qué más decíamos? Vamos a ver: ¿qué productos exporta la América del Centro?

MIGUEL ANGEL CASAL

MUCHA ATENCION!  
 ? No está usted convencido de que...  
 LA EUREKA  
 es la mejor Cantina y Refresquería de esta ciudad? Si usted no está convencido de ello es porque sin duda no la ha visitado aún. Visítela, pues, hoy mismo, que en ella tendrá especial placer en atenderlo **FERNANDO MAGRI.**

Espacio reservado para  
**H. Humstock Chemical Co.**

Visite usted  
 la Barbería La Unión  
 La mejor en Puntarenas

## Hotel Pekin

PUNTARENAS  
 Atendido por su propietario  
**LUIS JIMENEZ**

**CARBOLINA** Es la única que lleva nuestra contramarka sobre la tira que cubre el corcho

*Carbolina*  
*Benjamin Sanchez*

BOTICA FRANCESA

## Sang Chong & Cía.

ALMACEN DE ABARROTES  
 IMPORTACION DIRECTA

Gerente -- BENJAMIN SANCHEZ  
 Teléfono N° 33 Puntarenas Apartado N° 16

## Crespina Oriental

-- Unico sustituto exacto --  
 del Tricófero

SE VENDE EN TOD ASLAS BOTICAS

## HOTEL COLOMBIA

Una cuadra al Norte de los Baños Municipales

Magnífico servicio. Trato esmeradísimo. Precios botados. OCURRID, OBSERVAD, PEDID, PAGAD Y OS CONVENCEREIS  
 Propietario: — Angel María Figueroa.

## CORAZON ROJO

Pida siempre el Parche poroso del

“Corazón Rojo”

preparado expresamente para la Farmacia Universal

Es el mejor emplasto fortificante que se fabrica.

Todas las boticas de importancia lo venden.

## YODALINA

Unico específico que cura el asma

SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

## CERVEZA TRAUBE

La poca importación de cerveza extranjera, se debe a la espléndida clase que produce la

\* CERVECERIA TRAUBE \*  
 siendo nuestro activo agente en ese puerto don **NAPOLEON SOTO.**

San José, 1° de Septiembre de 1917.



# Leyendo canjes centroamericanos

## Nicaragua

¿Abrir escuelas diurnas para los niños, nocturnas para los obreros, inaugurar cajas de ahorro, hospitales, asilos para huérfanos, ancianos y mendigos, tender líneas férreas y telegráficas?... No, nada de eso puede hacer la actual Administración de Nicaragua, porque la pobreza oficial y particular no admite, por lo verdadera y espantosa, término de comparación... El Ministro de Hacienda, quien acudió una pobre anciana con unos cuantos recibos legalizados para que tuviera la bondad de hacérselos pagar, respondió: «Señora, es verdad que la Nación le debe a usted, pero no puede pagarle; y si es verdad como lo afirma que va a morir de hambre por la falta de pago, es seguro que se morirá... porque aquí no hay más remedio!» Y se quedó tan campante!

Pasó en el Congreso la cesión petrolera otorgada a Lincoln G. Valentine, sin hacerse siquiera las reformas que el mismo concesionario daba por aceptadas... Los cincuenta mil dólares con que Valentine garantiza el cumplimiento de su contrata y que el Gobierno podrá utilizar..., tardará lo que las rosas: una mañana.

Petróleo, minas, tierras, líneas férreas y de vapores, aduanas, faja canalera, islas, peces marinos y de agua dulce, maderas, impuesto directo sobre el capital, etc., etc., todo lo han vendido la anterior administración y la presente. ¿Qué venderán mañana?

A los temblores, pésimo estado sanitario y la pobreza, se agrega una nueva, inquietante calamidad: la langosta ha invadido el departamento de Chinandega, tan rico en productos agrícolas que lo llaman «el granero de la América Central». No hay para qué decir del abatimiento de los infelices agricultores.

## Honduras

Los doctores Salvador Mendieta y Manuel F. Rodríguez, enviados por el Partido unionista de Nicaragua, regresaron ya. Ellos manifiestan el entusiasmo más ardiente por el ideal de unión y ofrecieron cooperar del modo más decidido en el país de los lagos.

En pláticas privadas el Doctor Mendieta manifestó su desaliento por la situación política y económica de Nicaragua y principalmente por lo que a soberanía se refiere. «Los hombres del Partido conservador—dijo—tienen la locura, porque no quiero llamarla de otro modo, de adquirir el renombre

maldito de haber arruinado, traicionándola, la patria nicaragüense. De mil diversos modos se les ha señalado el peligro, ofreciéndoseles incondicional y desinteresada cooperación para salvar la patria, y ellos no lo han querido».

Desde Ocotepeque la señorita Elvira Vidal, que ha pe ser una unionista práctica, dirigió a los diarios de Tegucigalpa el mensaje que sigue:

«Ocotepeque, octubre 18.—Obras son amores y no buenas razones. Un buen camino hace más por la unión que un montón de palabras. El Gobernador del departamento inauguró ayer el Mercado público y dos kilómetros de carretera, uno para Guatemala y otro para El Salvador. Hechos, no palabras, señores unionistas.

Elvira Vidal

## El Salvador

Según don Román Mayorga Rivas, Director del «Diario del Salvador»—y a quien, dicho sea de paso, le han ocurrido con esto de la unión muchas contrariedades—el actual Gobierno de Nicaragua le dió «un balazo en la frente» al ideal unionista.

Veamos cómo razona Mayorga Rivas:

«Por fin se ha conocido acá, si no en su forma original por lo menos en extractos telegráficos, la respuesta que el Presidente Chamorro dió a la Cancillería de Honduras a propósito de la unión centroamericana. Dice el mandatario conservador, por conducto de su Ministro de Relaciones Exteriores, que le place la idea de discutir el proyecto reintegrador de la antigua Patria, pero que las conferencias deberán celebrarse en Washington o en Panamá; que se invite a este Estado a incorporarse a la nueva nacionalidad, y que se busque la garantía de Estados Unidos y de México a fin de que el pacto que consagre la unión de las seis Repúblicas tenga bastante firmeza para subsistir.

Digamos, antes de pasar adelante, que al hablar así el Presidente Chamorro le ha dado un balazo en la frente a la idea de la unión centroamericana y si no es mortal la herida, por lo menos es bastante grave para inspirar serios cuidados.

**Fume Ud. Cigarrillos  
"CASTAING",  
de los más exquisitos  
y elaborados con tabaco  
IZTEPEQUE.**

**¡Ozomulsión, Ozomulsión!**

## La Banda Militar

El periodiquillo municipal, que ya nos tiene panzones con sus latas y con la interminable historia de sus triunfos (que por supuesto sólo existen en su imaginación de tinterillo), en su último número publica un desahogo bilioso en contra de los músicos de la Banda Militar.

El periodiquillo en referencia, que no sabe ni lo que dice (al extremo de que no tiene empacho alguno en asegurar que «los municipales embisten») debe tomar en consideración los siguientes puntos:

1º—No es cierto que, con motivo del trabajo extraordinario de la gran tómbola, se les concediera a los músicos ocho días de vacaciones. Únicamente dos se les concedió, y con justicia.

2º—El concierto ejecutado en honor de la Delegación salvadoreña fue improvisado, pero, no obstante esto, nuestra Banda ejecutó aquella noche con la misma maestría de siempre.

3º—San Caralampio dijo: «No te metas en lo que no entiendas.»

4º—No se dice «por razón de que se llegará el previsto día que», sino «por razón de que llegará el previsto día en que», etc. *Azuelo*, con z, es una barbaridad. No existe en castellano ninguna palabra que se escriba así: *sinó*. La palabra *oigase*, sin tilde, es otra barbaridad. Y, por último, el periodiquillo entero es una cosa que no sirve ni para los lugares excusados.—ARMANDO LIÓS

**PERDIDA TODA ESPERANZA—  
CONTRA LA TUBERCULOSIS?  
KINAZYME**



«Deseo dedicar unas líneas al tuberculoso para el cual se me enviaron 500 tabletas de Kinazyme era una enferma, un caso avanzado de postración nerviosa; había perdido el apetito, las esperanzas de alivio y todas sus ilusiones. Comencé el tratamiento dándole cuatro tabletas, tres veces al día; después tres tabletas, tres veces al día; y, por último, dos tabletas, tres veces al día. El apetito mejoró desde el primer momento; pero las fuerzas volvieron más despacio, lentamente. En la actualidad, el apetito es normal, y la enferma, que aumentó diez libras de peso, puede caminar sin fatiga alguna. Al mismo tiempo, las molestias del pecho han desaparecido, la expectoración disminuye y la tos va cesando. Aunque se había perdido toda esperanza, la enferma se curó.»

La KINAZYME es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York, y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de las glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES: HORMOTONE: para la neurastenia, impotencia, desórdenes menstruales, desarrollo inadecuado de los niños, etc.

TRYP SOGEN: 12 años de éxitos continuos en el tratamiento de la diabetes.

SECRET OGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

Dirijase Ud. a Manuel J. Grillo, Puntarenas.

## DESDE UNA VENTANA LIRICA

*Río fatal. Sombrio.  
Corre un escalofrío  
por su dorsal espina llena de turbulencias  
y sus risas de plata suenan como advertencias.*

*(El río nos advierte muchas cosas;  
el río nos advierte que sus rosas  
de armonía y de plata  
estallarán mañana en serenata  
bajo la falda corta de una novia que esquiva  
a los besos del agua lánzase fugitiva  
por la pradera blanca, blanca como una perla,  
mientras el monstruo azul, sólo por verla,  
alarga en la pradera su garganta de agua).*

*En un deslizamiento de piragua  
los cisnes van hilando sus poemas  
en la rueda lunar, bajo las gemas  
del firmamento azul.*

*Blancas y graves,  
emblemáticas aves  
llenas de melancólica tristeza,  
al deslizarse sobre la pureza  
del agua embalsamada con esencia nocturna  
parecen escapadas de una urna  
cincelada en espumas;  
y por eso las plumas  
de los cisnes que van sobre las aguas  
en un deslizamiento de piraguas  
se parangonan con los blancos pensamientos  
que van siguiendo el curso de los vientos  
tempestuosos de la filosofía.*

*Una melancolía  
pálida y oportuna  
va poniendo la luna  
sobre la seda blanca de las faldas  
montañesas y sobre las espaldas  
undivagas del río.  
Río fatal, sombrio,  
en cuyo pentagrama de cristales sonoros  
la luna, como un dólar, sus tesoros  
reune en la moneda de una sola pupila,  
pupila melancólica y tranquila  
que sobre el pentagrama cristalino se estanca  
para dar ilusión de nota blanca  
o para semejar una gaviota  
que en un nido flotante da la nota  
de blancura y de encaje,  
en medio del asombro del paisaje  
y en medio de las risas  
de las tórridas brisas.  
(Las brisas son enervadoras como  
una mujer de Arabia, o como un tomo  
que tratase de las sensualidades  
que en las viejas edades  
rugieron en las márgenes del Nilo,  
bajo un sol intranquilo  
y bajo el cetro de los Faraones.)*

*Sobre las extensiones  
undivagas del río  
cruza de pronto el alma de un madrigal sombrio,  
cruza de pronto el alma de una canción extraña.  
Viene de la montaña  
la guitarra nativa  
a contarme la historia de esta zona lasciva  
en que los cocoteros pensativos  
vieron el desfilar de los cautivos  
y en que todas las flores  
maldijeron la bota de los conquistadores.  
Con su voz parroquiana  
la guitarra me habla de mi tierra lejana,  
de mis lunas amantes  
y de la mansedumbre de mis lagos distantes;  
la guitarra me arranca  
una lágrima blanca  
que no pudiendo el alma retenerla  
rodó por las arenas como rueda una perla  
y se perdió en el tul,  
en el tul transparente de la serpiente azul.*

Miguel Ángel Casal

**E. SALAZAR S.**

**REPRESENTANTE DE CASAS AMERICANAS**

**MUESTRARIO EXTENSO Y RENOVADO**

En depósito a la venta: FARDOS, COTINES, LIENZOS,  
COBIJAS DE ALGODÓN, CALCETINES, ETC., ETC.

Oficina: Esquina Noroeste del Parque Central. San José.